

新华通讯社主办  
中国证监会指定披露上市公司信息  
中国保监会指定披露保险信息  
中国银监会指定披露信托信息  
新华网网址: <http://www.xinhuanet.com>



# 中国证券报

CHINA SECURITIES JOURNAL

更多即时资讯请登录中证网 [www.cs.com.cn](http://www.cs.com.cn) ● ● 更多理财信息请登录金牛理财网 [www.jnlc.com](http://www.jnlc.com)

A叠 / 新闻 40 版  
B叠 / 信息披露 12 版  
金牛基金周报 16 版  
本期 68 版 总第 5700 期  
2013 年 3 月 18 日 星期一



## 两会特刊

经济升级版释放资本市场新活力  
多层次资本市场建设步伐将提速

A03

# 十二届全国人大一次会议在京闭幕 习近平:夯实实现中国梦物质文化基础 会议批准政府工作报告

□新华社电

中华人民共和国第十二届全国人民代表大会第一次会议，在圆满完成各项议程，产生新一届国家机构组成人员后，17日上午在人民大会堂闭幕。

会议号召，全国各族人民紧密团结在以习近平同志为总书记的党中央周围，全面贯彻落实党的十八大精神，高举中国特色社会主义伟大旗帜，以邓小平理论、

“三个代表”重要思想、科学发展观为指导，紧紧围绕主题主线，稳中求进，开拓创新，埋头苦干，扎实开局，全面推进社会主义经济建设、政治建设、文化建设、社会建设、生态文明建设，实现经济持

续健康发展和社会和谐稳定，为全面建成小康社会、实现中华民族的伟大复兴而努力奋斗！

国家主席习近平在闭幕会上

发表了重要讲话。他强调，实现全

建成小康社会、建成富强民主文

明和谐的社会主义现代化国家的

奋斗目标，实现中华民族伟大复兴

的中国梦，就是要实现国家富强、

民族振兴、人民幸福。面对浩荡

的时代潮流，面对人民群众过上

更好生活的殷切期待，我们不能有

丝毫自满，不能有丝毫懈怠，必须

再接再厉、一往无前，继续把中国

特色社会主义事业推向前进，继续

为实现中华民族伟大复兴的中国

梦而努力奋斗。

十二届全国人大常委会委员

长、副委员长、秘书长担任大会执行主席，并在主席台前就座。他们是：张德江、李建国、王胜俊、陈昌智、严隽琪、王晨、沈跃跃、吉炳轩、张平、向巴平措、艾力更·依明巴海、万鄂湘、张宝文、陈竺。

李克强、俞正声、刘云山、王岐山、张高丽等党和国家领导人出席会议。

胡锦涛、吴邦国、温家宝、贾庆林等在主席台就座。

在为期 12 天半的会议期间，近 3000 名全国人大代表肩负全国各族人民的重托，认真履行宪法和法律赋予的职责，审议批准了政府工作报告和其他报告，总结了五年来我国经济社会发展、民主法制建设等各方面事业和工作

取得的巨大成就和宝贵经验，提

出了 2013 年乃至今后一个时期的

主要任务和工作部署。会议选举和决定任命了新一届国家机构组

成员，为实现党的十八大确定的

目标任务、推动改革开放和社

会主义现代化建设提供了重要组

织保证。

今天的大会应出席代表 2986

人，出席 2948 人，缺席 38 人，出席

人数符合法定人数。

闭幕会由大会执行主席、十二届全国人大常委会委员长张德江主持。

上午 9 时，张德江宣布大会

开始。

会议经过表决，通过了关于

政府工作报告的决议，批准了政

府工作报告。决议指出，会议高度评价过去五年我国改革开放和社会主义现代化建设取得的巨大成就，充分肯定国务院过去五年的工作，同意报告提出的 2013 年经济社会发展的总体要求和目标任务。会议认为，报告对今年政府工作的建议，充分体现了党的十八大精神，是切实可行的。

会议表决通过了关于 2012 年国民经济和社会发展计划执行情况与 2013 年国民经济和社会发展计划的决议，决定批准关于 2012 年国民经济和社会发展计划执行情况与 2013 年国民经济和社会发展计划草案的报告，

批准 2013 年国民经济和社会发

展计划；（下转 A02 版）

## 李克强：打造中国经济升级版

现在国务院各部门行政

审批事项还有 1700 多项，本

届政府下决心要再削减三分

之一以上

要让人民过上好日子，

政府就要过紧日子

本届政府任期内，一是

政府性的楼堂馆所一律不得

新建；二是财政供养的人员

只减不增；三是公费接待、公

费出国、公费购车只减不增

改革贵在行动，喊破嗓子

不如甩开膀子

在金融领域，要推进利

率、汇率市场化改革，发展多

层次资本市场，提高直接融

资的比重，而且要保护投资

者，尤其是中小投资者的合

法权益

推动民营资本顺利有

效地进入金融、能源、铁路

等领域

现在触动利益往往比触

及灵魂还难。但是，再深的水

我们也得蹚

我们强调的新型城镇

化，是以人为核心的城镇化

□新华社电

国务院总理李克强和副总理

张高丽、刘延东、汪洋、马凯，17日

上午应十二届全国人大一次会议

新闻发言人傅莹的邀请，与采访

两会的中外记者见面，并回答记

者的提问。

李克强总理首先向中外记者

介绍了各位副总理，并对大家表

示欢迎。

李克强说，我们衷心感谢人

民代表的信任，从担任新职的那

一刻起，我们就深感这是全国各

族人民的重托，是重大责任。我们

将忠诚于宪法，忠实于人民，以

民之所望为施政所向，把努力实

现人民对美好生活的期盼作为神

圣使命，以对法律敬畏、对人民敬

重、敢于担当、勇于作为的政府，

去造福全体人民，建设强盛国家。

这几句话是我的开场白，下面就

欢迎您们提问。

新加坡联合早报记者：

这次国家机构改革和职能转变方案引

起高度关注。请问，这次改革是不

是您理想的方案？怎样达到简政

放权和转变政府职能的目标？

李克强：

你谈到理想，凡事想

要做成的话，总是要在理想和现实

之间作出可能的选择。这次改革方

案核心是转变政府职能，当然也是

简政放权。如果说机构改革是政府

的

内部权力的优化配置，那么转变职

能则是厘清和理顺政府与市场、与

社会之间的关系。说白了，就是市

场能办的，多放给市场。社会可

以办的，就交给社会。政府管住、管

好它应该管的事。

机构改革不易，转变职能更

难，因为它更深刻。我在地方调研

的时候，经常听到这样的抱怨，办

个事，创个业要盖几十个公章，群

众说恼火得很。这既影响了效率，

也容易有腐败或者寻租行为，损

害了政府的形象。所以必须从改

革行政审批制度入手来转变政府

职能。现在国务院各部门行政审

批事项还有 1700 多项，本

届政府下决心要再削

减三分之一以上。

李克强：

这就是个大问题啊。关

于施政目标，可以说中共十八大

已经做出了全面部署，这就是本

届政府的施政目标。

在我们离实现现代化越

近的时候，遇到的风险和挑战也

会越多。偌大一个中国要解决的事

很多，如果说主要问题的话，我想：

第一，还是持续发展经济。可以料

想，未来中国经济环境依然严峻

复杂，我们要居安思危，也要处变

不惊，保持经济持续增长，防范通

货膨胀，控制潜在风险，使中国经济

不发生大的波动。要努力去实

现 2020 年的目标，测算一下，这

需要年均增长 7% 左右的速度，这

不容易。但是，我们有有利的条件，

有巨大的内需。关键在推动经济

转型，把改革的红利、内需的潜

力、创新的活力叠加起来，形成新

动力，并且使质量效益、就业和

收入、环境保护和资源节约有新

提升，打造中国经济的升级版。

第二，是不断改善民生。也就是

说要着力提高城乡居民，特别是

低收入者的收入，持续地扩大中等

收入群体。如果说政府也是民生政

府的话，就要重点保障基本民生，

来编织一张覆盖全民的保障基本生

活的安全网。其中包括义务教育

、基本医疗、基本养老、保障房等，

努力逐步把短板补上。还要坚

守底线不破，通过完善低保、大病救

助等制度，兜住特困群体的基本生

活。这些人如果陷入生存的窘境，很